



JAPAN

where the past greets the future



Japan.
Endless
Discovery.
日本, 精彩無限

日本國家旅遊局(JNTO)香港辦事處
日本旅遊快訊

No.468
3/5/2011

「孩子們，加油！」虹夕諾雅 輕井澤 & 虹夕諾雅 京都 震後支援系列活動

3月11日東日本大地震發生以後，星野集團收到各位合作夥伴的鼓勵和支持，該集團全體員工致以最真誠的感謝！

星野集團在 100 多年的經營中，接待過很多家庭和孩子們，他們燦爛的笑容給予了該集團員工巨大的力量。本著支援在大地震中受災孩子們的強烈心情，特別策劃了「孩子們，加油！」系列支援活動。星野集團旗下 26 家設施特別製作系列產品，並把收入的一部分捐贈給在災害地區活動的「Save The Children Japan」機構。希望這個活動能讓孩子們重拾笑容，微笑的面對明亮的未來。該集團希望通過他們微小的力量和各合作夥伴的支持，為孩子們建造一個快樂的世界。

虹夕諾雅 京都坐落在交通便利且已度假區盛名的京都市嵐山地區，這裡歷史悠久，可以追溯到日本平安時代（西元 794-1185 年）。從著名的渡月橋登船，到達虹夕諾雅 京都約 15 分鐘，客人們可以在船裡欣賞到隨著船兒劃動而映入眼簾的嵐山自然風光。



上圖為春季櫻花開放時節

虹夕諾雅 輕井澤是一個以“珍存日本固有文化的同時發展現代化”為主題的山谷村落，山谷被淺間山腳下資源豐富的森林所擁抱。單門獨戶的客房分散在蜿蜒流淌的河邊延伸至連綿的小山丘，形成了美麗的村落。



上圖為虹夕諾雅 輕井澤村落全景

虹夕諾雅 輕井澤 & 虹夕諾雅 京都「孩子們，加油！」震後系列支援活動

當您入住虹夕諾雅 酒店時，您已加入支援孩子的活動中，該集團會在您支付的費用中取出 1000 日元（每晚/1 間）作為捐款寄往日本 Save the children 機構。

- 此次活動將持續一年，時期為 2011 年 4 月 1 日-2012 年 3 月 31 日
- 4 月 1 日~6 月 30 日期間您可以在線預訂（第一次活動期間）

關於“Save the Children”機構：

<http://www.savechildren.or.jp/top/eng/index.html>

為了歡迎旅行社與媒體朋友到虹夕諾雅來實地體驗和考察，該集團為媒體和旅行社職員特別設定了體驗價格，有效期至 2011 年 5 月 31 日。

虹夕諾雅 輕井澤：35,000 日元（每間/每晚最多 2 位客人，包括早餐）

虹夕諾雅 京都：35,000 日元（每間/每晚最多 2 位客人，包括早餐）

關於此活動詳情請查詢：

星野集團北京事務所

首席代表 韓美花

電話：186-0124-6360

郵箱：pygmalion@hoshinoresort.com

所長助理 胡琦

電話：010-5923-3880 ext3818

郵箱：koki@hoshinoresort.com

星野集團東京事務所

泉谷晴香

電話：+81-3-5566-5117

郵箱：nihao@hoshinoresort.com

§有關其他旅遊資訊，可瀏覽日本國家旅遊局網頁§



<http://www.welcome2japan.hk>

<http://www.facebook.com/visitjapanhk>

No. 468